

ATTENTION

Organisations Touristiques



Il nous ferait plaisir de vous soumettre des modèles de feuillets publicitaires pour votre organisation.

Le BULLETIN de Buckingham
Tel. YU 6-5082 - 585, James
Buckingham, Qué.

Le Bulletin de BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANÇAIS PUBLIÉ ET IMPRIMÉ A BUCKINGHAM
Sers le bien, le vrai et le beau

Bijoutier à Crédit
LEO TRUDEL

Tel. YUkon 6-5121
Rue Principale BUCKINGHAM

Diamants TRU-LOVE

Trophées,

Montres - Bibelots - Violons

Guitares - Accordéons -

Gravure

TERMES TRÈS FACILES

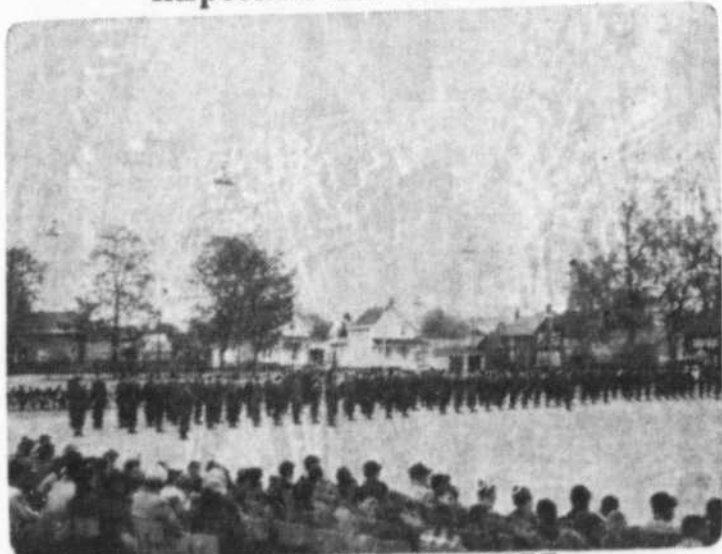
VOL. 1 - No 44

BUCKINGHAM, jeudi, 21 Mai 1959

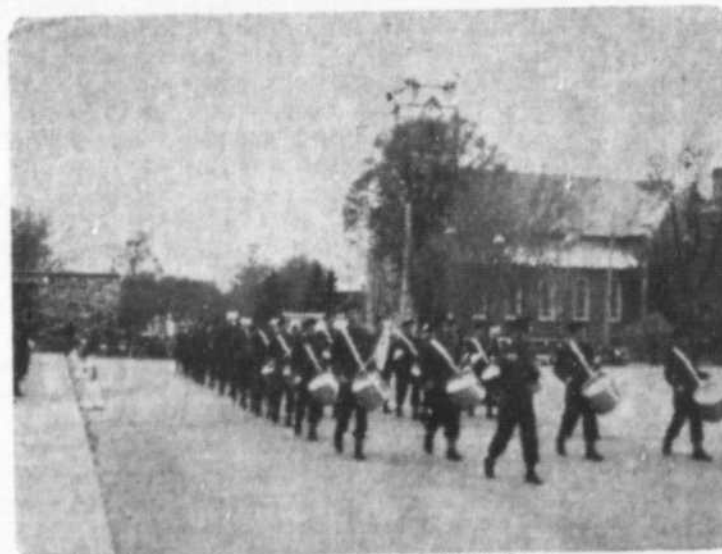
Abonnement : \$2.00 par année

NOUS VOULONS LA ROUTE 35 Lire article p. 5-6

Inspection des Cadets.



FORMATION PARFAITE



Le corps de clairon à l'action



(Photo Le Bulletin)

Les invités d'honneur : de g. à d. : Lieutenant Laurencell, Rév. Frère Roger Laframboise, Major Guy de Merlis, Chef Albert Didier, Capit. Guy Boudreau, Lieutenant Vermette, son honneur le maire Cameron et le Sergent Major Burnston.

Nous avons assisté à l'inspection du Corps de Cadet de l'école St-Michel de Buckingham, et nous devons déclarer à tous que nous avons vu un corps de cadets en état de recevoir une inspection et nous devons être fier de ce corps de cadets qui est dirigé par le Rév. Frère Campagna. Personnellement, nous croyons que c'est une très bonne chose et nous en aurons

beaucoup à dire, mais en lisant le discours prononcé par son Honneur le maire de B'ham, Réginald Cameron, nous croyons que l'explication est suffisante.

Mes bons amis,

Il me fait excessivement plaisir d'être parmi vous cet après-midi et de constater que nous a-

Suite page 5

Le Maire Cameron se rend à Boston.-

Nous apprenons que son honneur le Maire Réginald Cameron se rendait à Boston en avion, pour discuter avec une compagnie qui aurait l'intention de venir s'établir dans notre ville.

Cette compagnie qui est une manufacturière de contre-plaqué, désire s'établir dans la province de Québec, et ils auraient pensé à Buckingham entr'autres villes.

Ce voyage est donc très important pour nous et nous espérons que le Maire Cameron aura de bonnes nouvelles à communiquer à notre journal pour la semaine prochaine.

Des démarches ont été faites pour que cette manufacture qui désire s'établir dans notre ville puisse obtenir le vieux moulin situé au centre de la ville et qui est la propriété de la Cie James MacLaren. Les autorités de cette compagnie semblent favorable au projet, mais nous n'avons pu obtenir plus de détails pour le moment. Espérons que la chose se réalisera pour donner du travail à nos ch!meurs.

Visite du Presbytère

Mgr. le Curé P.E. Brunet, de la Paroisse St-Grégoire de Nazianze annonçait au prône de dimanche dernier que le nouveau presbytère qui est maintenant terminé, sera ouvert au public pour une visite dimanche prochain.

Tous les paroissiens sont les bienvenus pour venir constater eux-mêmes de la façon dont cet édifice qui fait maintenant l'orgueil de notre paroisse a été construit.

Ce nouveau presbytère sera habité très bientôt par nos prêtres et ils apprécieront certainement cette nouvelle demeure, puisqu'ils sont logés dans une bâtisse qui n'est plus convenable vu son âge très avancé.

Bienvenue à tous pour la visite du nouveau presbytère dimanche après-midi.

Lacordaires de Thurso

A Thurso, les cercles Lacordaire et Ste Jeanne D'Arc sont à préparer une grande journée anti-alcoolique pour dimanche le 24 mai.

Voici, dans ses grandes lignes, le programme de la journée:

9:00 A.M. Messe avec prédication spéciale.

2:00 P.M. Forum et étude.

6:00 P.M. Souper (donné gratuitement.)

8:00 P.M. Soirée récréative.

Suite page 16



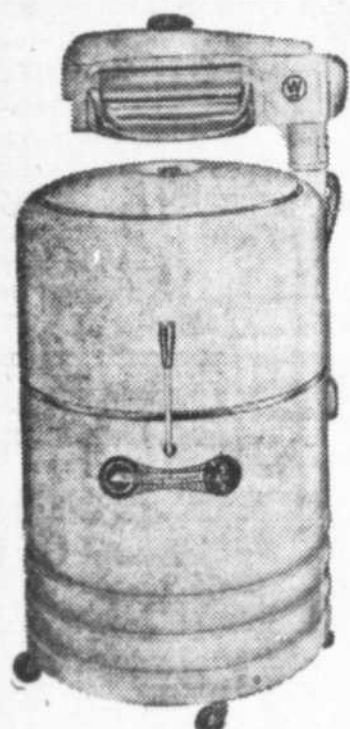
(Photo Le Bulletin)

De gauche à droite: 1 — MM. H. Bondu, H. Quevillon, T. Marion, Ren Boivin, David, E. Costello, E. Chartrand; 2 — R. Bédard, G. Boncalzi, W. Jammer, S. St-Denis, H. Bondu; 3 — E. Costello, J. Brady, P. Ryan; 4 — R. Yasse, O. Prévost, M. Croisetière, R. Laverne, J. Brady, M. Bertrand, Léo Desloges, M. Grenier; 5 — Théo. Marior, R. Leduc, R. Hamel, M. Clon et R. Laverne.

WESTINGHOUSE

LAVEUSE

EN GRAND SPECIAL



- ★ **Pompe automatique -**
- ★ **Essoreuse "LOVELL"**
- ★ **Prix spécial \$119.⁰⁰**

AVEC VOTRE LESSIVEUSE ACTUELLE

SERVICE direct de la Manufacture

Chez

H. LADOUCEUR

Téléphone: YUkon 6-3777

442 rue Principale - Edifice Beamish - BUCKINGHAM



Avec ou sans BLAGUES

Le nettoyage de la Banque de Montréal sur le coin de la rue MacLaren a rajeuni cette bâtisse de plusieurs années... Elle se tient maintenant avec orgueil parmi ses voisines... comme si elle avait le nez haut... vent... Peut-être rendra-t-elle les autres bâtisses jalouses, et que leurs propriétaires décideront que LEUR PROPRIÉTÉ a besoin d'un bon nettoyage...

Pas de progrès pas d'avancement, pas de nettoyage pas d'embellissement...

L'ère des cannibales est passée et pourtant, les Canadiens continuent à se manger entre eux...

La définition la plus savoureuse du mot "NOUVEAU-NE" est bien celle-ci: un ange dont les ailes raccourcissent à mesure que ses jambes poussent.

Les pêcheurs à la ligne commencent à visiter les magasins qui vendent des articles de pêche, n'oubliez pas les gars, nos marchands offrent de magnifiques équipements pour le lancer léger...

Après avoir bu dans la Coupe Stanley avec le club Canadien, Richard mangera avec la Reine.

Nouvelle terrasse devant la LAITERIE CHATEAU... C'est pas LAIT du tout... et ça fait NEUF... pour 1959...

On procède actuellement au repeinture du pont de la rue MacLaren... On croirait voir rouge... Mais ne vous en faites pas, ce sera vert un coup fini, car le rouge que l'on voit n'est que de la peinture contre la rouille...

La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE

"JE VOUDRAIS EMPRUNTER DE
L'ARGENT POUR
PAYER MON
DÉCOUVERT"



presque

Prêts pour toute fin utile à la

CAISSE DE PRÊTS BNE



Pour tous vos services de nettoyage, veuillez signaler le Town & Country Cleaners à YUkon 6-2811. On fait la cueillette et la livraison dans les 24 heures après votre appel. Vous pouvez également vous rendre au Town & Country Cleaners pour y remettre vos vêtements à nettoyer. Le Town & Country Cleaners vous offre également un service de lavage de chemises de 3 jours. Signalez donc YUkon 6-2811 immédiatement.

Félicitations au Lieutenant Vermette... Ca aide d'avoir un quai... N'est-ce pas Lieutenant...? Fassett est fier de vous...

On a repeinturé le magasin Gaston Lefebvre... cette semaine...

Vu dans un cinéma local, dimanche après-midi: ENFANTS (plusieurs) de 8 et 9 ans... A qui la faute? Aux parents ou aux propriétaires du théâtre...

PROVERBES: Un chameau ne voit pas sa bosse, mais il voit fort bien celle du voisin... (proverbe marocain)... Les chameaux ne sont pas tous dans le désert... (proverbe canayen)...

Adoptez un bébé!! SUR LA RUE PRINCIPALE. C'est ce qu'on voit actuellement dans la vitrine du magasin Continental...

Après avoir bien regardé cependant, nous constatons que ces bébés ressemblent beaucoup plus à des "catins"...

NOUS VOULONS LA ROUTE 35 RECONSTRUITE... ça ce n'est pas une blague... nous avons "CHIQUE" la poussière assez longtemps!

C'est pas une blague... La bataille devant l'Hotel Windsor dimanche soir dernier... Deux amis avaient tout simplement perdu le sens des directions amicales et ils se sont "claqué la gu..." C'est pas une blague, mais tout de même c'est pas normal...

Concours de pêche à Montpellier.

Tous les amateurs de pêche sont bienvenus pour participer au grand concours de pêche qui est organisé à Montpellier pour les 23 et 24 mai prochain.

On peut s'enregistrer pour participer à ce concours, dès samedi matin ou encore dimanche matin si l'on ne peut le faire avant. L'enregistrement se fait à L'Hotel des Monts de Montpellier.

Les règlements de ce concours ont été publiés la semaine dernière dans notre journal.

Un concours de pêche est très intéressant et nous sommes assurés à l'avance que tous ceux qui y participeront seront enchantés de leurs séjours dans la région de Montpellier, qui peut être considéré comme un des coins enchanteurs de notre belle province de Québec.

Si vous ne pouvez participer au concours vous êtes les bienvenus pour venir connaître les résultats le soir du 24 mai, on procédera à la pesée des poissons et on remettra les trophées et les prix.

Ce concours est sous les auspices de l'Association de Chasse et Pêche Alouette, de Montpellier, qui a été récemment formée. Tous sont bienvenus pour faire parti de cette association qui a pour but la conservation et l'amélioration de la pêche et de la chasse.

Rendez-vous donc à Montpellier les 23 et 24 mai.

DONS du club Lions-

Nous apprenons que le Club Lions de Buckingham a remis un chèque de \$100.00 au club Vol à Voile et un autre chèque de \$150.00, celui-ci au club de Football qui est en organisation.

Ces deux organisations remercient le Club Lions pour sa générosité.

35 ★ 35

Le BLANC TRUTONE avec IDB...

La peinture la plus blanche sur le marché!



- Ne jaunit pas
- Une couche suffit pour déifier le temps
- Protection de 4 ans, épargne de temps et d'argent
- 3 choix possibles:
Le Blanc Trutone
Le Blanc Trutone auto-nettoyant
Le Blanc Trutone à garnitures

EMILE CHARETTE & Fils Ltée

Tel. YUKon 6-3964 - 6-3618

121, rue St-Joseph

Buckingham

SPECIALS

TAPISSERIE EN VENTE —

Lignes de peintures discontinuées:

\$0.98 la PINTÉ — \$2.25 le Gallon

Nous vendons COMPTANT ou à TERMES

Vous pouvez vous procurer beaucoup d'autres articles à la

Ferronnerie Emile Charette & Fils

Pour accommoder notre clientèle, voici nos heures d'affaires:

Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi et Samedi: de 8:00 A.M. à 6:00 P.M. — Vendredi: de 8:00 A.M. à 10:00 P.M. —

PEINTURES C-I-L LES PEINTURES DE CHOIX À PRIX POPULAIRES

BUDGET 1959 BUCKINGHAM

DEPARTEMENT	Année 1958	Année 1959
RECETTES		
Routes:		
Salaires pour réparations	6,029.00	7,500.00
Fournitures pour réparations	4,569.00	5,000.00
Nettoyage des Rues	6,533.00	6,533.00
Enlèvement de la neige	8,385.00	17,500.00
Réparations des trottoirs	2,490.00	2,500.00
Intérêts et Amortissement	2,699.00	2,699.90
	\$32,667.00	\$43,352.00
Hausse de \$11,000.00 — —		
Département de la Police et des Pompiers:		
Salaires et Boni des Pompiers	2,867.00	4,500.00
Fournitures pour Pompiers	3,916.00	5,000.00
Salaires des Policiers	12,210.00	14,000.00
Dépenses des Policiers	3,560.00	3,560.00
	\$22,553.00	\$27,060.00
Hausse de \$5,000.00 — —		
Département de l'Arène:		
Administration de l'Arène	3,567.00	3,567.00
Entretien de l'Arène	2,700.00	2,700.00
Intérêts et Amortissement	3,149.00	3,149.00
Eclairage et Pouvoir	1,200.00	1,200.00
	\$10,406.00	\$10,406.00
NIL — —		
Travaux d'eau et d'égouts:		
Salaires et réparations pour travaux d'eau	2,104.00	2,104.00
Fournitures et réparations pour travaux d'eau	3,380.00	3,380.00
Salaires et réparations d'égouts	3,642.00	3,642.00
Intérêts et Amortissement	37,888.00	37,888.00
Fournitures pour réparations d'égouts	1,336.00	7,300.00
Pompes d'eau	3,600.00	3,600.00
Dégelage d'eau	224.00	300.00
Dépenses du Capital	35,261.00	—
	\$89,435.00	\$60,214.00
Baisse de \$29,221.00 — —		
Pouvoir électrique et éclairage:		
Salaires du Bureau et des Lignards	8,470.00	8,470.00
Pouvoir fixe (Electricité)	89,134.00	89,134.00
Salaires à la Centrale génératrice	19,809.00	19,809.00
Entretien à la Centrale génératrice	4,584.00	4,584.00

Quand faut-il souscrire de l'assurance-vie?

La meilleure époque est lorsqu'on est jeune, alors que les primes annuelles sont modiques. Mais nombre de jeunes gens mariés se trouvent devant un dilemme. Ils décident de remettre à plus tard l'acquisition de leur assurance-vie, jusqu'au jour où leur situation de famille créera un besoin de protection plus grand. Plus tard, ils se rendent compte que les primes sont devenues plus élevées et ils courent le risque de n'être plus assurables. Or, la Manufacturers Life offre une formule pratique qui résout le problème: c'est le Graphique de Sécurité joint au B.A.G. (Bénéfice d'assurabilité garantie). Le Graphique de Sécurité aide à éviter des délais coûteux grâce à un plan qui prévoit l'achat d'assurance suivant les besoins et la capacité de paiement. Le B.A.G. est un nouvel avenant que l'on ajoute à une nouvelle police et qui permet à l'acheteur d'acquiescer plus d'assurance à des taux réguliers et à des dates déterminées — sans tenir compte de tout changement de santé ou d'occupation.

Discutez aujourd'hui même avec le représentant de la Manufacturers Life de cette nouvelle formule de sécurité.

Consultez le représentant de la Manufacturers



P. P. Ryan
Représentant
BUCKINGHAM
Tél: YU. 6-3656

THE
MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY

Entretien de la ligne électrique	29,093.00 (capital)	14,000.00
Papeterie et équipement de bureau	642.00	642.00
Timbres	602.00	602.00
Intérêts et Amortissement	12,108.00	12,108.00
Loyer du bureau	1,200.00	1,200.00
Escompte sur factures payées	12,288.00	12,288.00
Eclairage des rues	3,750.00	3,750.00
	\$181,680.00	\$166,587.00

Baisse de \$15,093.00 — —

Autres dépenses:		
Dons de charité	15,021.00	15,021.00
Dépenses générales	6,000.00	6,000.00
Bois de chauffage	1,613.00	1,613.00
Huile à Moteur	8,716.00	8,716.00
Assurance chômage	1,226.00	1,226.00
Dépenses d'élections	306.00	306.00
Plaques pour licences	141.00	141.00
Gardien de nuit	8,031.00	3,031.00
Taxes à la Commune	97.00	97.00
Dépenses judiciaires	975.00	975.00
Assurance groupe	3,217.00	3,217.00
Entretien des Piscines	772.00	772.00
Coût des accidents	1,775.00	1,775.00
Coût du Capital rapporté aux opérations	7,437.00	—
Coût probable de l'évaluation	—	25,000.00
Commission des Loisirs	—	4,000.00
	\$109,789.00	\$131,330.00

Hausse de \$21,551.00 — —

Dépenses de capital à être payées par emprunt	8,000.00
Machinerie pour égouts	4,500.00
Centrale des pompes et centrale génératrice	50,000.00
Eclairage des rues (nouvel éclairage)	4,000.00
Construction d'égouts	17,000.00
Lignes d'eau	12,000.00
Fournitures de bureau (nouveau système)	9,500.00
Nouvelles lignes d'électricité	14,000.00
	\$117,000.00

Ce n'est qu'à Montréal que vous pourrez voir la NOUVELLE

Vous burlinguez dans l'immensité du Pacifique, parmi l'exotique splendeur bleue des MERS du SUD

CINERAMA

AVENTURE DES MERS DU SUD

Commentaires en anglais par ORSON WELLES
Technicolor

LUNDI 18 MAI
FÊTE DE LA REINE
MATINÉE SPÉCIALE
À 2 h. P.M.

TARIF DES REPRÉSENTATIONS ET DES PRIX:

Mats, merc. 2 h. \$1.75 et \$1.20.
Mats, ven. et dim., 2 h. \$2.00 et \$1.50.
Soirées (lun. à ven.) 8 h. 40 \$2.40 et \$1.75 et dimanche soir, 7 h. 30 \$2.40 et \$1.75.

GUICHETS OUVERTS TOUTS LES JOURS
MATS, MER. SAM. DIM. À 2:00 P.M.
SOIR. LUN. JEU. V. SAM. À 8:40 P.M.
DIMANCHE SOIR À 7:30 P.M.

Tous les sièges réservés - Téléphone RV. 8-5885

IMPERIAL
1430 BLEURY AV. 8-7102

NE LÉVEZ PROJETÉ NULLE PART MEILLEUR DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

BEAU SUCCES du Thé Annuel.

Mardi le 12 mai, avait lieu le thé des Dames Auxiliaires de l'Hôpital St. Michel de Buckingham. Ce fut un succès sans précédent. Les invités étaient reçus par Mme Ian Robertson, organisatrice, Mme D. W. O'Shea, présidente et Mme A. J. Boucher, présidente honoraire.

Celles qui ont aidé au succès de cet événement sont :

Argent recueilli: Mme Omer J. Gauthier; Cotisations: Mlle Janet Addy, Mme Lucien Nadon; Publicité et salle de réception: Mme Raymond Mate; Comité du Thé: Mme J.B. Springer aidée de Mme John Belter, Mme Rosaire Gignac, Mme Osias Payette, Mme E.A. Shane; Table d'aliments: Mme phillias Matte aidée de Mme John Assad, Mme L. Harper, Mme E.J. McManus, Mme Gerard Rochon; décorations: Mme W. Gillies.

De jolies fleurs printanières et de magnifiques chandeliers de cristal ornaient la table. Les dames suivantes ont versé le thé: Mme R.M. Kenny, Mme R.B. Walker, Mme J. E. Belisle, Mme R. Bourget de Thurso, Mme Reginald Cameron, Mme Aldège Clement, Mme T.B. MacCallum, Mlle Bertha Moran, Mme Rheel Nadon, Mme Frank M. Toope, Mme F.M. Wallingford et Mme John W. Weed.

On remarquait parmi celles qui servaient, Mmes Gilles Allaire, Yvon Aubé, Raymond Bigelow, Bernard Bisson, C.C. Cressy, Jacques Charbonneau, G.A. Fortier, L. Frapier, G.R. Kingsmill, H. Kosmack, C. Lafortune, R. Lafrenière de Thurso, R. Lemieux, W. L. MacLennan, A. Mayer, R. MacMillan, R.O. Olsen, L. Sicard, J.C. Stanyar, W. Wallingford, O.R. Woermke et N. Yank.

35
35

35 **35** 35

35 35 35

35 35 35 35 35 35

— Réservez dès maintenant — Ordres postaux promptement remplis —

Que faudra-t-il faire ?

Il est devenu impossible de stationner devant les établissements commerciaux de Buckingham :

Pourquoi ? Tout simplement parce qu'il y a trop d'automobiles pour l'espace réservée au stationnement.

Il faudra faire quelque chose avant longtemps car la chose est devenue critique.

Nous avons consultés plusieurs personnes de Buckingham, qui nous ont suggérées les idées suivantes pour améliorer les conditions du stationnement de Buckingham :

1 - Il faudrait que la rue Principale soit décongestionnée surtout aux heures d'affluences dans les magasins, car actuellement, il est très difficile pour les piétons de se frayer un chemin pour traverser la rue, et ainsi faire leurs achats d'un magasin à l'autre.

2 - On nous a suggéré qu'un grand terrain de stationnement pourrait

être organisé à l'arrière des magasins Moise Gauthier, Assad et Cie, Western Associate et autres. Ce terrain est actuellement la propriété (pour la plus grande partie du moins) de la Cie James MacLaran. N'est-ce pas qu'il serait plus beau de voir un beau terrain de stationnement aménagé sur cette grande étendue de terrain, plutôt que de voir un amoncellement de roches. Peut-être que quelques choses pourraient être fait en ce sens. La ville pourrait probablement s'engager à l'entretien de ce terrain, en tout cas, la chose en vaut certainement la peine d'être étudiée.

3 - On nous suggère encore de faire l'impossible pour venir à une entente avec le propriétaire du terrain à l'arrière de l'Hotel Palace, pour faire un terrain de stationnement public, qui pourrait être annoncé en conséquence et

dont le public bénéficierait de l'usage avec profit.

4 - Les parcomètres sur la rue principale, peuvent être utilisés par le même automobile et ne pas avoir de billet en autant que le propriétaire de cette voiture dépose un cinq cents à chaque 60 minutes. On a vu des automobiles stationnées au même endroit durant toute une veillée et pourtant le propriétaire de ce véhicule était simplement à prendre une bière dans la taverne la plus proche. Peut-on remédier à cette situation ?

5 - C'est actuellement un problème que la Chambre de Commerce locale devrait essayer de résoudre.

6 - Ce n'est pas pratique du tout et pourtant une ville de la grosseur de Buckingham ne devrait pas avoir de problème de stationnement.

Enquête à B'ham.-

Les groupements suivants précèdent actuellement à une enquête, ce sont les suivants :

Les cercles 4H de B'ham, N.D. de la Salette, Ripon et St-André Avelin et Thurso.

L'enquête est : LA FERME EST-ELLE LIEU DE SECURITE ?

La première enquête nationale au Canada sur la sécurité à la ferme sera effectuée durant les deux prochains mois.

Les 73,000 membres des Cercles 4-H à travers le pays joueront un grand rôle en rapportant les accidents survenus sur la ferme paternelle.

L'enquête est conduite par le conseil canadien des cercles 4H, les ministères provinciaux de l'Agriculture, la Chambre de commerce du Canada, le ministère de l'Agriculture du Canada et la Fédération canadienne de l'agriculture.

Nous ne possédons aucune donnée statistique sur les accidents à la ferme, au Canada. Des renseignements à point sur la nature, les causes et la fréquence des accidents aideraient à élaborer des programmes de sécurité agricole.

Que les parents et les chefs des cercles 4-H aident à mener cette enquête à bonne fin. Les questionnaires à remplir portent sur la période allant du 1er janvier au 31 décembre de l'an dernier. On espère l'automne prochain !! ET SH re que les résultats seront compilés dès l'automne prochain.

ATTENTION Sportifs.-

Tous les jeunes qui désireraient jouer au football voudront bien s'adresser à M. Raymond Goulet, tel. YUkon 6-2450.-

Il faut désirer faire parti d'une équipe et être âgé de moins de 19 ans.

BALLE MOLLE.-

Nous avons appris que la ligne de balle-molle était commencée. Il y a beaucoup d'enthousiasme parmi les rangs des joueurs et des spectateurs. Espérons que cet enthousiasme ne s'éteindra pas avec quelques disputes non justifiées par des arguments. Les arbitres devraient avoir la confiance des joueurs et de cette façon tout marcherait comme dans le meilleur des mondes.

La première partie a été gagnée par Desjardins Frères, qui l'a emportée sur l'Alexandra Hotel* au compte de 12-11. Cette partie a été chaudement disputée.

Nous tiendrons les lecteurs au courant des résultats de toutes les parties et nous espérons pouvoir publier la cédule des parties dès que les organisations de ce sport nous la feront parvenir.

Revenus de B'ham.-

Revenus de la ville de B'ham.-

Taxes foncières	156,000.00
Taxes d'affaires	8,300.00
Règlement 98	19,000.00
Loyer et amende	4,800.00
Stationnement	2,700.00
Taxi	690.00
Chien	350.00
Chevaux	30.00
Intérêts perçus	1,500.00
Octrois (grand'rue)	8,000.00
Aqueduc et égouts	35,000.00

Eclairage	156,500.00
Pouvoir et éclairage industriel	47,600.00
Dégelage de l'eau	300.00
Revenus de l'arène	6,000.00
Total	\$455,000.00

- TRIBUNE LIBRE -

Le Journal ne partage pas nécessairement l'opinion de ce lecteur.-

Lettre au Journal.-

Monsieur le Rédacteur, après avoir

ROCH PAQUETTE LTEE

Distributeur des Produits
CHAMPLAIN



Huile à chauffage

Gasoline

Huile à moteur

Tel. 47 W

THURSO

voir pris connaissance de la lettre que vous avez publiée la semaine dernière, lettre d'un de vos lecteurs, je ne peux faire autrement aujourd'hui, que de vous faire parvenir mes remerciements. Mes remerciements, me direz-vous

POURQUOI ? Et bien, moi-même j'ai plusieurs enfants, et j'en ai de l'âge qui commencent à fréquenter un peu tous les endroits publics. Vous m'avez ouvert les yeux, car je ne croyais pas que nos endroits publics étaient aussi peu contrôlés et c'est pourquoi je vous en remercie car mes enfants—je vais m'organiser pour faire l'impossible pour leur trouver d'autres dis

tractions—et je souhaite sincèrement que la nouvelle Commission des Loisirs s'organise le plus tôt possible afin que nos jeunes puissent avoir des loisirs bien organisés sous la surveillance de gens éclairés et responsables.

Ce qui m'a décidé cependant à vous écrire, c'est que dimanche soir, tout en me promenant avec ma famille sur la rue Principale de Buckingham, à un moment donné, j'ai dû prendre une autre voie que la rue Principale, car quelques jeunes avaient décidés d'adopter la rue pour commencer une bagarre. J'ai appris que c'était des jeu-

Suite page 13



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



ELZEAR LAFLEUR INC.

CONTRACTEUR GENERAL

Tel. YUKON 6-2500

BUCKINGHAM

Hebdomadaire de tout le Comté de Papineau.

LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

Sers le bien, le vrai et le beau.

Hebdomadaire du comté de Papineau. - Publié par Le Bulletin de Buckingham, Inc. - Imprimé à Buckingham sur les presses du Bulletin de Buckingham. - Autorisé comme envoi de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. - Prix de l'abonnement : \$2.00 par Année.

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, Plaisance, St-André Avellin, Montebello, Angers, Poltimore, Perkins, Notre-Dame de la Salette, Val des Bois, Notre-Dame du Laus, Glen Almond.

Rédacteur-Publiciste : Rolland Lafrance

Tel. Résidence : YUKON 6-5091

Bureaux : 585, rue St-Jacques - Tel. YUKON 6-5082

Siège Social : Buckingham, Qué. - C.P. 899

E.D.I.T.O.R.I.A.L

Il nous faut la ROUTE 35.-

Oui, c'est décidé, nous voulons la route 35. C'est en ces termes que tous les délégués de toutes les Municipalités de Masson à Mont-Laurier et de tous les groupements de chaque ville et paroisse ont accepté de signer la requête concernant la demande faite aux autorités Provinciales pour la construction de la route 35 dans son entier. - (On peut lire cette requête dans une autre section de notre journal).-

Rien ne pourra les arrêter s'ils conservent l'enthousiasme qu'ils avaient à l'assemblée tenue à cet effet par toutes les personnes qui ont signées sur la requête et lesquelles personnes représentent toute la population si l'on considère que des délégués tels que Maires, Présidents de Chambre de Commerce, Commissaires Industriels, et Industriels étaient représentés.

Depuis les derniers 15 ans, seulement 20 milles de route en asphalte a été construit. Douze milles également sont prêts à recevoir l'asphalte, et il reste une balance de 63 milles de route à reconstruire, pour que les municipalités situées le long de cette route bénéficient des avantages d'une bonne route par l'afflux de touristes et de commerce qui n'existe pas actuellement vu l'état dans lequel se trouve cette route actuellement.

Une chose est certaine—après avoir assisté à cette assemblée que rien n'arrêtera—le groupe d'hommes qui ont commencés la campagne actuelle et ils s'efforceront par tous les moyens de convaincre la population à les appuyer dans leur demande. Toutes les municipalités produiront une requête à Québec, tous les groupements sociaux feront de même.

Une délégation très imposante se réunira à Montréal, pour se rendre à Québec en groupe dans la semaine du 15 juin, et on aura seule-

ment qu'une idée, obtenir la construction de la route 35 en son entier.

Cette route 35 a été une cause du retard du développement de la Vallée de la Lièvre, et il faut que cette situation-là change, c'est pourquoi, de Masson à Mont-Laurier, il faut que tout le monde disent ensemble : NOUS VOULONS LA ROUTE 35.-

Ne soyez pas surpris si, d'ici quelques jours, vous voyez des numéros 35 un peu partout, car il faut que le numéro 35 soit en évidence à tous les instants à compter d'aujourd'hui.

QUELQUES STATISTIQUES.-

1958 : Il s'est transporté sur la route 35, 20,000,000 pieds cubes de bois de pulpe — 18,000 cordes de pulpe — 8,000 cordes de croutes (pour bois de poêle et Masonite) — Il a circulé les jours d'affluence sur la route 35 en 1953, 950 machines; en 1954, il en circulait 771 (c'est-à-dire que le nombre n'a pas augmenté beaucoup) — On a découvert que tout le monde préfère passer par Maniwaki pour se rendre en Abitibi. Pourtant, la route serait beaucoup plus courte par Masson, Buckingham et Mont-Laurier. — Les Bureaux d'informations touristiques partout ne recommandent à aucun point de vue la 35. — En 1957, on a calculé qu'il s'est dépensé \$735,000.00 par les touristes dans la Vallée de la Lièvre, — pourtant, il se dépense \$260,000,000.00 dans toute la province de Québec—nous n'avons pas notre part. — Au rythme actuel, il faudrait les 30 prochaines années pour finir la route 35 — On NE PEUT PLUS ATTENDRE...

La 35 sera construite dans son entier si tout le monde le veut. On ne peut nous refuser quelque chose que tout le monde veut. ALORS EXIGONS LA 35 ET NOUS L'AURONS.-

ROLLAND LAFRANCE.

Inspection des Cadets.

Suite de la page 1

vous un corps de cadets aussi bien stylé et entraîné.

C'est en suivant régulièrement les activités de votre corps de cadets que vous obtiendrez une formation parfaite.

La discipline est nécessaire durant tous les jours de notre vie.

Votre corps de cadets, existe à Buckingham de puis 24 ans, il a été fondé par le Révérend Frère Gatien en 1935. Depuis ce temps, il a fourni à la société, des hommes bien formés et plusieurs de vos anciens camarades occupent des postes très importants à Buckingham et aussi à l'étranger.

Ils sont certainement fiers aujourd'hui de pouvoir mentionner qu'ils faisaient parti de votre corps de cadet, et ils sont assez vieux maintenant pour apprécier la formation qu'ils en ont reçue. Lorsqu'on est jeune, il est naturel pour nous de ne pas apprécier à juste valeur les avantages culturels qui nous sont offerts, mais en vieillissant, on apprend que cette formation était nécessaire. Sans l'aide de vos professeurs qui s'intéressent particulièrement à votre éducation et à votre formation il vous serait impossible d'obtenir dans l'avenir des postes importants.

On me dit qu'il n'est pas obligatoire de faire parti de votre corps de cadets et que l'an dernier, vous aviez 90 membres et que vous avez 130 membres cette année, cela prouve votre intérêt et votre appréciation. Je vous en félicite.

Vous avez un beau corps de cadet et les preuves sont évidentes, il y a 8 et 9 ans, votre corps de cadets était honoré en obtenant le trophée Strachcona pour la gymnastique et depuis deux ans, vous avez obtenu le trophée du Régiment de Hull. Je vous invite à continuer dans ce chemin du succès.

Un de vos membres s'est signalé depuis quelques temps en rem-

portant de magnifiques succès oratoires, sa formation parmi vos rangs l'a certainement aidé en lui procurant de la discipline et du maintien sans pareil.

Il est certain qu'un corps de cadets bien organisé comme le vôtre fait du bien dans une école. En plus de la discipline et du maintien, il ne faut pas oublier l'obéissance aux ordres de vos supérieurs, ce qui est très important dans la société aujourd'hui.

ENCOURAGEZ

nos

Annonces.

La Maison Funéraire VINCENT BRUNET

117, rue Maclaren

Tel. YUKON 6-3426

BUCKINGHAM

PAROISSE SAINT-GREGOIRE-DE-NAZIANZE, BUCKINGHAM

OFFICES DE LA SEMAINE

JOURS	Heures	INTENTIONS
Lundi	6.30	feu Hervé Nadon - sa Mère
25	7.30	Serv. ann. feu Joseph Malo - son Epouse
Mardi	6.30	feu Cha. Bélanger - M. & Mme D. Laviolette
26	7.00	feu Dame J.A. Séguin - M. & Mme L. Ayotte
	7.30	feu dame A. Bouladier - J. Caron, Insp. d'Ass.
Mercredi	6.30	feu A. Robitaille - famille Aimé Mondéry
27	7.00	feu dame S. Charette - M. & Mme A. Théoret
	7.30	feu J.-G. Joyce - Notaire & Mme O. Archambault
Jeudi	6.30	feu dame J.E. Tremblay - son fils Tanguy
28	7.00	feu Mgr Croteau - M. & Mme E. Lafleur
	7.30	feu E. Poirier - son Epouse
Vendredi	6.30	feu P.-E. Lavigne - son Epouse
29	7.00	feu T. Trudel - M. & Mme Louis Durocher
	7.30	feu dame R. Proulx - comp. de travail de M.
Samedi	7.00	feu J.-Elzéar Lafleur - Masson Automobiles
30	9.00	Mariage : POITRAS-STREVEY
	10.00	Mariage : MORIN-HILL
	4.00	dame et E. Dampousse - M. & Mme A. Middlestead

Plomberie
GATINEAU Ltée

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

ESTIMATION GRATUITE

SERVICE DE 24 HEURES

Tel. MO. 3-5329
MO. 3-5320

GATINEAU, P.Q.



Téléphone: YUKON 6-3708

BUCKINGHAM FUEL OIL REG'D

Huile à chauffage, Gasoline, etc.

Boîte Postale 251

BUCKINGHAM

Chambre de bain complète 'Crane'

\$136.50

INSTALLATION

ROBIN & LAPOINTE

Signalez: YUKON 6-5701

121, rue St-Joseph

BUCKINGHAM

PETITES ANNONCES

Les annonces A VENDRE, A LOUER, ON DEMANDE, Etc., etc., \$0.15 la ligne pour chaque insertion. Minimum \$0.75 payées comptant et \$1.00 si facturées; \$0.25 de plus si les réponses doivent être envoyées au soin du journal. Les annonces classifiées sont payables à l'avance et sont acceptées jusqu'au Lundi midi. Les annonces "display" seront aussi acceptées jusqu'au lundi midi.

AVIS — Toute annonce, grande ou petite, n'est acceptée par "Le Bulletin de Buckingham" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce, en cas d'erreur ou d'omission.

A VENDRE - Garage avec marchandise - Station de service et Equipement - A Poltmore. - Maison et grand terrain - Camp au Lac St-Pierre - 300 X 200 - à très bon prix - Grève - Vendrait séparément ou au complet. - Mme John Tomkewitz, Poltmore.

A VENDRE - Chauffe-étuve à gaz propane 12,000 B.T.U. - Excellente pour camp d'été - pratique - ment neuve - Aussi tondeuse à gazon genre manuel en bonne condition - Un lit 3/4 ainsi que chaises et table - Tous excellents pour le camp d'été. Tel. YUKON 6-5928

MARION RADIO - TELEVISION Service

Réparations et service - Sur semaine après 5:00 P.M. - Samedi: toute la journée. Tel. YUKON 6-2649

ATTENTION!

TABLES DE POOL et SNOOKER de tous modèles, vente et échange. Aussi, équipement de restaurants. Téléphonez ou écrivez à: Claude Lavoie, Tél. 528, Mont-Laurier, C.P. 815, Cte Labelle, Qué.

A VENDRE - Chesterfield \$19.00 YUKON 6-2433

ON DEMANDE une jeune fille ou une dame pour travail dans une épicerie - Doit être bilingue - s'adresser à M. Maurice Cabana Tel. YUKON 6-2433

3 CAMPS A LOUER - à Val des Bois - YUKON 6-2792

A VENDRE - Poêle Bélanger, parfaite condition - Téléphonez à YUKON 6-5768

VOYEZ VOTRE

REPRESENTANT FULLER

Pour des produits de la plus haute qualité en fait d'articles de ménage voyez sans tarder votre représentant Fuller.

Antonio Paluck
Tél: YUKON 6-2768

A VENDRE - Un cheval de selle Un poney - Tous les accessoires pour forgeron - Quelques pièces de machineries agricoles - Une bonne voiture sur roues pneumatiques - Une paire de "bob-sleigh" Lot de campement. - S'adresser à Mme Joseph Martin
Tel. YUKON 6-2213

VOYAGEUR DEMANDE.

Pour les comtés de Papineau, Gatinneau et Pontiac. Pour la vente de produits Vétérinaire. Doit avoir de l'expérience dans ce genre de vente, doit être familier avec la région. Doit posséder une auto et pouvoir fournir de bonnes références. Age: Entre 30 et 45 ans. Adresser toutes demandes au BULLETIN de Buckingham, C.P. 899, Buckingham.

En marge de l'Assemblée pour la route 35.

On a discuté de 8:30 P.M. jusqu'à 12:15 A.M., c'est convaincant, on la veut la 35... Rémi Lavergne de Masson, a eut une échantillon de la 35 en revenant, car il a eut une crevaisson... à son automobile... Bob Bédard, industriel de Mont-Laurier, déclarait: "Il ne faut pas lacher avant d'avoir la 35... Mme Ovide Prevost de Val des Bois a sut montrer ses connaissances de cordon bleu, en servant un magnifique goute à tous les délégués...

Le Maire Boivin de Mont-Laurier, a proposé la signature et l'adoption de la requête, car il disait: "Il nous faut la 35..."

Le Maire Hormidas Bondu de Pontmain, a déclaré: "Il devait commencer le pont l'automne dernier, mais tout ce que l'on sait à date du commencement de cette construction, c'est qu'elle n'est pas commencée... on attend..." - Le Maire de Notre-Dame du Laus, M. Gaston David, disait lui aussi: "Il nous faut la 35... si nous la voulons réellement, nous l'aurons..." - Plusieurs délégués ont déclaré, "Il aurait fallu tenir cette assemblée il y a 15 ans..."

On a dit qu'il serait possible—si la route 35 était construite dans son entier—que la province d'Ontario construise un pont près de Cumberland, qui ferait par le fait même circuler les touristes américains directement sur la 35... C'est un projet...

Actuellement, pour rejoindre la 35, il faut passer par Ottawa ou Hull et finalement on finit par se décider de passer par une autre route. Qu'est-ce qui reste pour la 35...? les restants...

La délégation à Québec, qui se fera dans la semaine du 15 juin, comptera beaucoup de délégués... on a l'intention de se présenter à Québec, avec flûtes et trompettes... et banderoles...

La construction de cette route apporterait beaucoup de travail pour nos ouvriers... ça veut dire de l'argent...

On a également parlé d'organiser un bureau d'informations touristiques... il sera peut-être construit à Masson... Mont-Laurier a déjà le sien... Les ponts et les calvettes sont déjà prêtes pour la construction de la nouvelle route jusqu'à Notre-Dame du Laus...

On est parti en disant: IL NOUS FAUT LA 35... et nous l'aurons.

Ils iront à Montréal.

Les jeunes Paul Giroux, Pierre Lalonde et Bernard Bertrand de L'école St-Michel, iront à Montréal pour participer au grand GALA DU BON PARLER FRANCAIS.

Ils ont été les gagnants dans leur catégorie respective à l'occasion des éliminations qui avaient lieu à Buckingham, samedi dernier le 16.

Ce grand gala est sous les Auspices de la Fédération des Amicales des Anciens élèves des Frères de l'Instruction Chrétienne du district de Montréal.

Bonne chance à nos jeunes de Buckingham, et nous leur souhaitons de rapporter les honneurs avec eux.

Hopital St-Michel.

Nous apprenons que l'Hopital St-Michel de Buckingham a reçu les dons suivants:

\$3,000.00 de la Cie James MacLaren et \$500.00 de la Singer Manufacturing.

Ces dons serviront pour l'achat d'équipement pour l'hopital.

FETE DES MERES.

A l'occasion de la journée de la fête des Mères il y a eut une messe spéciale le matin, et l'après-midi, il y eut une petite fête dans la section des malades chroniques.

Cette fête a été bien appréciée par les malades et mentionnons les noms de ceux qui ont participé à la réussite de cette fête:

Mme Paul Mongeon, Mme René Fillion, Mme Ovilla Miner et Mlle Gisèle Miner ainsi que Monsieur Raymond Miner.

Ils exécutèrent des chants sur les mamans qui furent très appréciées par l'assistance.

Assemblée Régionale à Val des Bois.

Assemblée régionale tenue à Val-des-Bois, le 14 mai 1959, sous les auspices de la Chambre de Commerce de la Vallée de la Lièvre, réunissant les représentants des conseils municipaux, des Chambres de Commerce de la région et de The James MacLaren Company Limited.

Attendu que depuis environ une quinzaine d'années, il ne s'est construit que vingt milles de route environ, en asphalte, sur la route 35, entre Masson et Mont-Laurier, avec en plus, douze milles seulement de route préparée pour recevoir l'asphalte.

Attendu qu'il ne reste encore environ que 63 milles de route à faire, pour que cette route soit carrossable en permanence.

Attendu que la plus forte partie de la région entre Mont-Laurier et Buckingham a été paralysée par l'isolement des trois villages, N.-D. du Laus, Notre-Dame de Pontmain et Lac-des-Iles, dû à l'état impraticable de la route 35, durant la période de dégel;

Attendu que la route 35 demeure le seul et unique moyen de transport entre Mont-Laurier et Buckingham, aucun chemin de fer ne relie ces deux villes pour desservir cette région;

Attendu qu'actuellement et depuis presque un an, la route 35 est tronçonnée par la perte du pont entre Notre-Dame de Pontmain et Notre-Dame du Laus, rendant la jonction entre Mont-Laurier et Buckingham d'autant plus difficile;

Attendu que la route 35 est un facteur décisif et vital de l'essor tant commercial que touristique et industriel de toute la région, et que le retard de la construction de cette route ne fait et n'a fait qu'en retarder le développement;

Attendu que chaque Municipalité située sur la route Notre-Dame-de-la-Salette, Val-des-Bois, Notre-Dame-du-Laus, Notre-Dame-de-Pontmain, Lac des Iles et Mont-Laurier, sont représentées ici ce soir;

En conséquence, il est résolu à l'unanimité, qu'en considération des facteurs ci-haut mentionnés:

1 — Demande formelle soit faite aux autorités provinciales de parachever immédiatement la route 35 sur toute sa longueur;

2 — Que tous les conseils municipaux et Chambres de Commerce de cette région, de même que les conseils de comté, soient invités à appuyer cette résolution par une résolution dans le même sens, par leurs propre conseil respectif ou bureau de direction;

3 — Qu'une délégation formée par les représentants de chaque conseil municipal, de chaque Chambre de Commerce et de tout individu ou groupement intéressé, se rende auprès des autorités provinciales, afin de faire les représentations qui s'imposent à ce sujet; et que cette délégation soit rehaussée par la présence de l'Honorable Roméo Lorrain et par le Préfet du comté de Labelle et celui du comté de Papineau.

Nous, SOUSSIGNE DE:

Ville de Masson — Ville de Buckingham — Notre-Dame de la Salette — Val des Bois — Notre-Dame du Laus — Notre-Dame de Pontmain — Lac des Iles — Mont-Laurier — Chambre de Commerce de Masson — Chambre de Commerce de Buckingham — Chambre de Commerce de la Vallée de la Lièvre — Chambre de Commerce de Mont-Laurier — The James MacLaren Company Ltd.

Et nous avons signé:

Ville de Masson: HERVE QUEVILLON, REMI LAVERGNE — Ville de Buckingham: E. J. COSTELLO for R. CAMERON, Maire — Ville de Notre-Dame de la Salette: EDMOND CHARTRAND — Val des Bois: D. OVIDE PREVOST — Notre-Dame du Laus: GASTON DAVID — Notre-Dame de Pontmain: HORMIDAS BONDU, Maire — Lac des Iles: A. BOUTHILLIER — Mont-Laurier: RENE BOIVIN, Maire; F. BOUDREAULT — Chambre de Commerce de Masson: JOHN E. BRADY, Président — Chambre de Commerce de Buckingham: E. J. COSTELLO, MARCEL CROISSETIERE, Sec. Trés. — Chambre de Commerce de la Vallée de la Lièvre: D. OVIDE PREVOST, Président — Chambre de Commerce de Mont-Laurier: ROBERT BEDARD, Président; R. HAMEL, Sec-Trés. — The James MacLaren Company Limited: W. JAMER. —

BINGO.

Les Dames Auxiliaires de la Légion Canadienne nous apprennent qu'elles organisent un Bingo pour le 25 mai à 8:30 P.M.

N'oubliez pas cette date, tout le monde est BIENVENU.

35

Bois - Matériaux de construction - Plomberie - venez ou téléphonez -

HIGHWAY LUMBER

R. Lachapelle, prop. - Tels.: Office Pr. 1-2486
Résidence Pr. 1-6986 - Sur la route 8 vers Ottawa - POINTE GATINEAU - Embellissez votre demeure - Nous vendons des arbustes, plants, engrais, etc.-

BUCKINGHAM MOTOR SALES

M. LAFRAMBOISE, Prop.

DODGE - DESOTO

Vente et Service — Réparations Générales — Débossage et Peinture

756, rue Principale - Tel. YUKON 6-5902 - B'ham.



2^e Vente du 30^e Anniversaire

CHEZ

1929 G. LEFEBVRE 1959

MARCHAND DE MEUBLES

391, rue Principale

Tel.: YUkon 6-3481

BUCKINGHAM

Invitation spéciale à tous les jeunes mariés.-
Mise en Entrepôt gratuit -



JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER -



Mobiliers de Salon

2 Morceaux - Couleurs et styles
Variés. -

50 chaises Lazy-Boy

Bercantes, Pivotantes -

REDUCTION DE

10 à 40 p.c.

10 to 40 p.c.

REDUCTION on

35 Living Room Sets

2 Pieces - Assorted Colors and
Styles -

50 Chairs Lazy-Boy

Rockers, Pivot Chairs. -

30 Mobiliers de Cham- bre à Coucher -

Couleurs Assorties - Modèles as-
sortis -

ESCOMPTE

de 10 à 30 p.c.

10 to 30 p.c. Reduction

on 30 Bedroom Sets

Assorted Colors - Assorted Styles



2nd. 30th. Anniversary Sale

AT

1929 G. LEFEBVRE 1959

FURNITURE DEALER

391 MAIN St.

Tel.: YUkon 6-3481

BUCKINGHAM

Special Invitation to the New Married couples -
FREE STORAGE -



- UP TO 36 MONTHS TO PAY -

GE



REFRIGERATEUR

12 pieds cubes - Congélateur d'une capacité de 87 livres -
Tablettes pivotantes - Garantie de 5 ans -

\$299.

(Avec votre réfrigérateur actuel en bonne condition)

REFRIGERATOR

12 cubic feet - 87lbs freezing capacity - Pivoting shelves -
Guarantee of 5 years -

\$299.

(with your actual refrigerator in good condition)

Lessiveuse

Modèle de Luxe -- Cuve d'une capacité de 11 livres. - Pompe automatique - Rég. \$179.00
Allocation \$50.00

Seulement \$129.

Washing Machine

De Luxe Model - Capacity of 11 pounds - Automatic Pump .. Regular \$179.00
Allocation \$50.00

Only\$129.



G.E.

Télévision G. E.

Ecran de 21" - Fonction de 27 tubes - Tant qu'il y en aura. -

\$199.00

(plus votre télévision actuelle)



G. E. Television

21" Screen - 27 tubes fonction - As long as the stock last -

\$199.00

(with your actual TV)

G.E.

2^e Vente du 30^e Anniversaire

CHEZ

1929 G. LEFEBVRE 1959

MARCHAND DE MEUBLES

391, rue Principale

Tel.: YUkon 6-3481

BUCKINGHAM

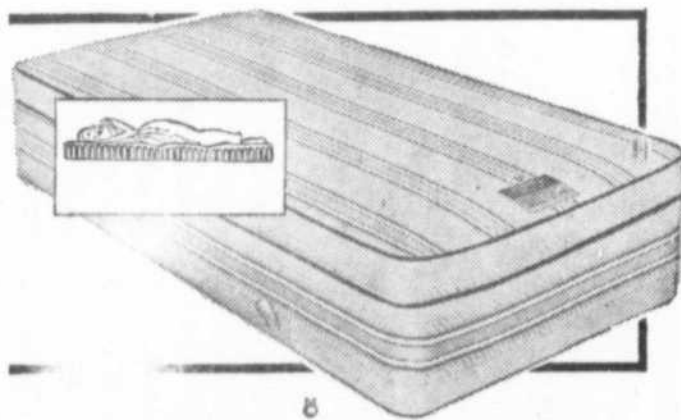
Invitation spéciale à tous les jeunes mariés.-
Mise en Entrepôt gratuit -



JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER -

En PRIMEUR dans la Région

Exclusive in the Region

MATELAS**SEALY****MATTRESSES**

MATELAS toutes largeurs sans boutons - Satisfaction garantie -

\$39.95

All size MATTRESSES without buttons - Satisfaction Guaranteed -



4225 JAN'59 M.P. 42

LITS Continental (pas tel qu'illustré) - Complet avec matelas et base - Dessus lisse sans boutons -

\$79.00

for CONTINENTAL BEDS (not exactly as illustrated) -
Complete, Mattress and base - Plain top, button free -

SEALY

SEALY

SEALY

PARMI 20 MODÈLES
ET PLUS DE 40 TISSUS

Choisissez

CELUI QUI S'ASSORTIRA À VOS MEUBLES

Nous vous invitons à essayer un LA-Z-BOY. Venez vous détendre un instant dans le fauteuil le plus confortable au monde. Sans leviers, sans boutons, LA-Z-BOY s'incline cependant automatiquement que vous vous renversiez un peu ou complètement. Quand vous verrez notre merveilleuse série de modèles, de couleurs et de tissus (pour s'harmoniser à tout intérieur) vous voudrez immédiatement doter votre maison d'un LA-Z-BOY.

Le fauteuil qui se détend . . . automatiquement!



A partir de-from \$79.00 et plus-up

DIVAN-LIT



4224 JAN'59 M.P. 42

Lorsque vous n'avez pas beaucoup d'espace - (pas tel qu'illustré) -

- \$49.95 -

for a Space Saver

DAVENPORT

Nous offrons également de nombreux spéciaux qui ne sont pas mentionnés dans ces pages -

We offer also numerous specials that are not mentioned in these pages. -

2nd. 30th. Anniversary Sale

AT

1929 G. LEFEBVRE 1959

FURNITURE DEALER

391 MAIN St.

Tel.: YUkon 6-3481

BUCKINGHAM

Special Invitation to the New Married couples -
FREE STORAGE -

UP TO 36 MONTHS TO PAY -

1 1/2 PRICE!

2 STEP-END TABLES & COCKTAIL TABLE
with ARBORITE LIFE-TIME Plastic Top!

CHOICE OF WALNUT OR CHAMPAGNE with WALNUT TRIM



ALL 3 TABLES at ONE LOW PRICE!

Your Choice of Rich Mahogany or Lined Oak with Ebony Trim

Gracefully Tapered Turned Legs

Carefully Rubbed & Polished Finish

Big 16x24 inch Step-End Tables

Big 16x32 inch Cocktail Table

2 Step-End Tables & Cocktail Table For Only

A DEMI-PRIX — Deux tables de bout et une table à café —
Avec dessus en Arborite — Choix de Noyer ou champagne avec noyer
Les 3 TABLES pour SEULEMENT —

\$29.95

25 LITS
pour ENFANTS à liquider —
27 X 51 et 30 X 54 — Complet avec
Matelas — Prix de la vente :

\$28.95



25 Baby beds to liquidate

27" X 51" and 30" X 54" complete with mattress. —

Sale Price \$28.95



MOBILIER de Salon —

Couleurs assorties — Frisé de laine — Valeur de \$379.00 —

pour \$299. for

LIVING ROOM SET —

Assorted Colors — Freeze wool — \$379.00 Value —



CHOIX DE
100 LAMPES

REDUCTION DE
20 à 40 p.c.



20 TO 40 p.c.
REDUCTION

on a Choice of
100 LAMPS

Spéciaux de marchandises usagées

12 MOBILIERS de Cuisine —
Tous en parfaite condition —

A partir de \$20.00 and over

for 12 ONLY, Kitchen Sets. — All in perfect conditions —

15 CHESTERFIELDS —
En très bon ordre

\$15.00 et plus

15 CHESTERFIELDS —
In very good Order —

\$15.00 and over

10 POELES A BOIS —
Tous en parfaite Condition — GARANTIS — Prix très SPECIAL —

10 WOOD STOVES —
All in very good conditions — Guaranteed — At very Special Price —

10 RANGETTES —
Remises à neuf — All reconditioned —

\$25.00 chacun — Each

2^e Vente du 30^e Anniversaire

CHEZ

1929 G. LEFEBVRE 1959

MARCHAND DE MEUBLES

391, rue Principale

Tel.: YUkon 6-3481

BUCKINGHAM

Invitation spéciale à tous les jeunes mariés.-
Mise en Entrepôt gratuit -



JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER -

CHAISES Décoratives et confortables --

Decorative and comfortable CHAIRS --



Couleurs assorties - Assorted colors

A partir de-from: \$5.95 et plus-up



25 Lits Bibliothèques

Toutes Grandeurs

Différentes couleurs

MOITIE PRIX

25 Book-case Beds

All sizes

Assorted Colors

Reduced at 1/2 price

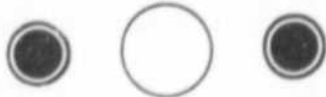


Table à café, Table de bout, Table de coin
TOUTES réduites jusqu'à 50 p.c.

Coffee table, End table, Corner table --
All reduced up to 50 p.c.

SPECIAUX d'Articles Usagés --
Used Articles on SPECIAL --

LESSIVEUSES -- Washing Machine --

Toutes garanties - Prix très spéciaux du-
rant cette Vente --

All guaranteed - Very SPECIAL Prices du-
ring this SALE --

2 TELEVISIONS

Garantie d'un an - Légèrement usagées --
Guaranteed for 1 year - Lightly used --

\$139.00

CARPETTES -- RUGS
TOUTES GRANDEURS -- ALL SIZES

6 X 9: \$5.50 -- 7 1/2 X 9: \$6.50 -- 9 X 9: \$7.50
-- 9 X 10 1/2: \$9.50 -- 9 X 12: \$10.50 --
-- 9 X 13 1/2: \$11.50 -- 9 X 15: \$13.50 --

PRELARTS à la verge -- \$0.50 la v. car.

CONGOLEUM: \$0.89 la ver. car. --

LINOLEUM: \$0.50 sq. yard --

CONGOLEUM: \$0.89 sq. yard --

Tous les POELES et LESSIVEUSES en magasin sont réduits jusqu'à 30%

ALL STOVES & WASHING MACHINES in stock are reduced up to 30%

2nd. 30th. Anniversary Sale

AT

1929 G. LEFEBVRE 1959

FURNITURE DEALER

391 MAIN St.

Tel.: YUkon 6-3481

BUCKINGHAM

Special Invitation to the New Married couples -
FREE STORAGE -



- UP TO 36 MONTHS TO PAY -

GRAND SPECIAL



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

Bureau double - Chiffonnier - Lit Bibliothèque - Fini noyer ou Gris Ecume de Mer - Construction solide -

Seulement \$139. only

VERY BIG SPECIAL - 3 pieces Bedroom Set
Chest of Drawer - Double bureau - Book case Bed



CONGELATEURS

FREEZERS

12 pieds cubes
12 cubic feet

\$289.00

15 pieds cubes
15 cubic feet

\$339.00

20 pieds cubes
20 cubic feet

\$379.00



POUSSE-POUSSE - A partir de \$12.95

GO-CART - from \$12.95 up

Spéciaux sur carrosses également, durant cette VENTE - - -

Specials on baby carriages also, during this sale

Cartes Professionnelles

Tel. YUkon 6-2394
J. M. BERTRAND
 Comptable Agréé
 Rue McLaren, Est BUCKINGHAM

Tel. 372
GUY VILLENEUVE
 NOTAIRE
 Rue Principale THURSO

Tel. YUkon 6-2524
ME ROGER MUNN
 NOTAIRE
 Rue McLaren BUCKINGHAM

FRANÇOIS BEUPARLANT
 B.A., LL.L.
 NOTAIRE - NOTARY Yu. 6-5704
 111, St-Joseph BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-5741
GERARD CHARRON
 AVOCAT
 Rue Principale BUCKINGHAM

Tel. PR. 1-4095 Tel. PR. 1-1253
Jean Paul Alary
 Arpenteur-Géomètre
 Bureau: 138, rue Principale HULL Résidence: 208, Bourque

ROLAND DUMAIS, A.D.B.A.
 ARCHITECTE
 Clairval 5-3611 — 3995 est rue Sherbrooke, MONTREAL 36

Tel. YUkon 6-5671
CLAUDE GOSSELIN
 OPTOMETRISTE
 Rue Principale BUCKINGHAM

1275, rue Hodge, St-Laurent. Tel. Riverside 4-2428
Dufresne & Boulva
 ARCHITECTE
 18, rue COURCELETTE, Hull Tel. PProvince 7-6254

Cartes d'Affaires

Tel. YUkon 6-3834 Tel. YUkon 6-5534
Salons Funéraires HONORE CADIEUX
 322, rue Principale Nord BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-3639
JOHN E. BRADY
 Courtier d'Assurances Agréé
 MASSON

Tel. YUkon 6-3429
A.F. BOULADIER & Cie, C.A.A.
 "Notre profession est
 l'ASSURANCE"
 534 rue Principale B'ham

J.A. TREMBLAY
 M. El.
 Contracteur Electricien
 Tel. YUkon 6-2332
 rue Eddy, Buckingham

Spéciaux: Tel. YUkon 6-3750
 Beurre de 1ère qualité
 Matériaux de construction
Société Coopérative de B'ham
 123 rue St-Joseph B'ham.

IDEAL CONCRETE PRODUCTS
 Tel. PProvince 7-1683 - 7-1684
 6 rue Dumas, Hull, Qué.

PAUL D. GAUTHIER
 Entrepreneur
 Plomberie - Chauffage
 Tel. YUkon 6-2333
 706 Maple B'ham.

Me Arthur Labbé
 AVOCAT
 YUkon 6-3716
 106 rue McLaren B'ham

Pharmacie Provost
PRESCRIPTIONS

Livraisons

Tel. YU. 6-2875
BUCKINGHAM

- Tribune libre -

Suite de la page 4

nes d'Ottawa, qui commençaient à être éméchés un peu par la boisson, et qui se bagarraient pour posséder tous les deux la même "blonde". Un soir sur semaine, je n'aurais pas autant remarqué cela, car je n'ai que le dimanche après-midi et le dimanche soir pour faire des promenades avec mon épouse et ma famille.

J'ai cru qu'en vous écrivant, vous publieriez ma lettre et que je rendrais service à d'autres gens en ce sens qu'ils surveilleront eux aussi l'allée et venue de leurs grands garçons et grandes filles.

Je suis parfaitement de l'avis du lecteur qui vous écrivait la semaine dernière, et j'espère maintenant que les autorités qui le peuvent, feront quelque chose pour que les lois de la Commission des Liqueurs soient respectées et tout particulièrement le dimanche.

(signé) Je vois clair maintenant.

Machine à boules tu
joueras ... -

A la dernière assemblée du conseil de ville de Buckingham, on décida de faire un amendement au règlement concernant les machines à distribution automatiques et les machines à boule.

On décida d'enlever le paiement sur toutes les machines distributrices de marchandises, telles que cigarettes, gommes à mâcher, etc.

Et on décida de baisser à \$25.00 le coût d'une licence pour avoir la permission de posséder dans son établissement, une machine à boule, c'est-à-dire les machines à boule qui sont autorisées par les lois provinciales et fédérales.

Cette licence était de \$100.00 par année auparavant, mais on apprit à l'occasion de cette assemblée, que les propriétaires d'établissements qui possédaient de ces machines n'ont jamais payé cette licence, et on pourrait collecter jusqu'à \$300, du même établissement. Il faut mentionner que les propriétaires qui ne paieront pas les licences qui sont en arriérages ne pourront se procurer de nouveaux permis. Est-ce que ça sera fait? On a même dit à cette dernière assemblée qu'un certain membre du précédent conseil, (on ne le nomme pas ici par discrétion) aurait tout simplement dit aux gens qui doivent de ces licences, DE NE PAS LES PAYER... Ce n'est pas ce que l'on peut appeler prendre l'intérêt de la ville... On pourrait plutôt dire prendre l'intérêt des boules...

C'est à se demander pourquoi le conseil a accepté de diminuer la licence sur ces machines, qui ne sentent que des "grab-sous", et que nous aimons toujours de loin.

Au THEATRE BUCKINGHAM

Dim. Lun. Mar. 24-25-26
PASSION SAUVAGE
 GEORGE MISTRAL MARIA FELIX
QUEEN OF BABYLON
 RHONDA FLEMING Couleur RICARDO MONTALBAN
 Mer. Jeu. Ven. Sam. 27-28-29-30
LIGHT IN THE FOREST
 JAMES McARTHUR Couleur JOANNE DRU
JOHNNY ROCCO
 STEPHAN McNALLY COLLEEN GRAY

En marge de l'assemblée pour l'Annexion.-

Le président de la Commission Scolaire de Buckingham a déclaré: "Nous sommes prêts à rencontrer les membres de la Commission Scolaire de Buckingham Canton, pour discuter de ce projet".

La moyenne des salaires des institutrices de campagne est de \$1,500. La moyenne des instituteurs en général dans B'ham est de \$2,500.00.-

L'évaluation de Buckingham Canton est de \$251,000.00 au total... Celle de B'ham, est tout près de \$12,000,000.00...

La moyenne de taxes scolaires payées par les propriétaires dans la province de Québec, est de \$60.00 par année...

Donat Thibodeau de Thurso, nous a surpris de la façon habile qu'il peut entretenir un auditoire. Félicitations Monsieur Thibodeau.

Peut-on prédire que cette annexion se réalisera bientôt...? Personne autres ne le sait que les contribuables de Buckingham Canton.

Certaines institutrices sont obligées d'enseigner l'anglais et le français dans la même école, pour un total de 14 divisions...

On dit en anglais: "Cheaper by the dozen"... il est dommage que les institutrices ne peuvent pas dire "better salary by the dozen"...

On compte 315 contribuables (voters) dans le Canton de Buckingham. S'il faut 50% qui signent la requête plus un, il faudra donc 158 signatures... On comptait plus de 200 personnes présentes à l'assemblée de mercredi, presque toutes ces personnes étaient des contribuables de Buckingham Canton, il faut féliciter toutes ces personnes pour l'intérêt qu'elles prennent à leurs affaires...

La Commission Scolaire de Buckingham-Est mentionna par l'entremise de son président Alphonse Larose, s'il serait possible d'annexer leurs deux écoles...

On lui répondit qu'une requête avec la majorité des voters pourrait probablement obtenir l'annexion de ces deux écoles.

35

35

Hôtel DES MONTS

ROCH SEGUIN, prop.

Bière et Vin — Chambre et pension

Endroit de Touristes

CHASSE ET PECHE

Gril — Danse — Orchestre — Salle de banquet pour réception —

Tel. 608-8-31

MONTPELLIER - Qué

à 60 milles de Hull et à 110 milles de Montréal - Route 8-A - Inter-section régionale. —



A VENDRE

200 VOYAGES DE TERRE - \$4.00 le voyage
 s'adresser à :

BONICALZI CONSTRUCTION

Tel. YUkon 6-5082

Le Marché revivra-t-il ?

A la suite d'une discussion et de l'acceptation d'un nouveau règlement des licences commerciales des non-résidents et des commerçants qui n'ont pas de lieu d'affaires établies, nos idylles municipales se sont demandées: "Pourquoi ne pas réorganiser le marché, et que ces marchands se réunissent tous au même endroit pour vendre leur produit.

Nous sommes parfaitement d'accord, que la chose devrait se faire, car de cette façon la ville pourrait plus facilement contrôler, la vente des licences, et la vente d'articles qui doivent être inspectés avant d'être vendus tel que les oeufs et autres.

La chose est possible, a-t-on déclaré à une récente assemblée du conseil et il reste maintenant seulement à l'étudier et la mettre en pratique. Est-ce que nous verrons réellement nos idylles s'attaquer au problème et le régler le plus tôt possible, ou verrons-nous encore des marchands ambulants à tous les coins de rues comme la chose se fait présentement ?

L'avenir nous le dira et nous espérons que cet avenir ne nous laissera pas avec ce même problème qui ne peut que difficilement se régler autrement.

Le nouveau règlement qui a été accepté autorise le bureau de la municipalité à charger le montant

suivant pour les licences à ces marchands.

Si un cultivateur de Buckingham vend ses propres produits à Buckingham, et qu'il n'a pas de place d'affaires, il devra payer une licence de \$15.00. Si ce cultivateur n'est pas de Buckingham, et qu'il veut vendre ses propres produits, il devra payer 50% de plus, soit \$22.50.

Si un marchand de Buckingham n'a pas de lieu d'affaires et qu'il veut vendre des produits dans Buckingham, il devra payer une licence de \$50.00, s'il n'est pas résident de Buckingham, il devra payer 50% de plus, soit la somme de \$75.00. Espérons que le Marché reviendra.

- Terre et maison à vendre - Grande maison - 3 chambres à coucher - Très bien située à 1 mille de Buckingham - Propriété de Mme Joseph Martin - Accepterait partie comptant, balance très bonnes conditions - Pour tous renseignements, s'adresser au: BULLETIN de Buckingham, YUkon 65082, le soir à YUkon 6-5091 - Demander Rolland Lafrance.-

Le jeune homme qui vient de quitter l'école n'a pas beaucoup d'expérience. Il doit obtenir cet emploi en comptant seulement sur ses antécédents scolaires. Par conséquent, plus il est instruit meilleurs sont les emplois auxquels il peut prétendre.

Le manque d'instruction ne nuit pas seulement qu'au premier emploi. La somme d'instruction que reçoit un individu lorsqu'il est jeune exerce une influence sur son travail durant toute sa vie. Quelqu'un qui laisse l'école trop tôt peut se rendre compte que ses chances de progrès ne sont pas grandes et il peut s'apercevoir aussi qu'il est difficile ensuite pour lui d'acquiescer tout autre genre de formation. Pour tirer profit des cours du soir, des cours d'apprentissage ou des cours de métiers, il faut habituellement posséder une bonne instruction de base.

Dans ce sens, l'instruction est comme l'argent: plus vous en avez, plus facilement vous pouvez l'augmenter.

Tournoi de pêche Molson.-

Les associations et clubs de pêche ont répondu en bon nombre à l'invitation lancée par le Club de Pêche Molson de participer au grand tournoi de pêche annuel. Déjà, nous comptons 91 associations et clubs, une avance remarquable sur l'an dernier à pareille date.

Le transport du doré pour l'ensemencement des lacs et rivières s'est terminé mercredi le 29 avril. Les demandes pour le doré furent moins fortes cette année qu'au cours des saisons dernières. Nous sommes toutefois très fiers de ce service que nous avons pu rendre aux pêcheurs sportifs. Quelques 15,733 dorés ont été transportés sans aucune perte; plus de 22 lacs et rivières de la province ont été ensemencés et nos camions ont parcouru environ 12,879 milles.

Comme nous l'annoncions dans notre dernier communiqué, plusieurs "derby" de pêche d'un jour ou deux sont en voie d'organisation.

A la demande des organisateurs, il nous fait plaisir d'aviser les pêcheurs sportifs de la province qu'ils sont bienvenus à ces "derby" et qu'une invitation toute spéciale leur est faite. Les "derby" suivants auront lieu au cours du mois de mai:

Les 16 et 17 mai à Drummondville, organisé par le club Faisan.

Les 22 et 23 mai au Lac Mégantic, comté de Frontenac, organisé par l'Association de pêche du même nom.

Les 23 et 24 mai à Montpellier, grand tournoi de pêche.

Le club sportif des pêcheurs du Lac St-François nous prie d'annoncer aux sportsmen qu'un grand Salon des Sports se tiendra à l'Aréna de Valleyfield les 14-15-16 et 17 mai.

Nous désirons rappeler aux pêcheurs sportifs que la saison de pêche du doré a été avancée et qu'elle a débuté le 9 mai. Bonne chance et bonne pêche!

JEUNES GENS, ne quittez pas l'école.-

Les employeurs posent plusieurs questions au jeune homme en quête d'emploi qui se présente à eux, et les deux premières sont:

"Avez-vous de l'expérience?" - "Quel est votre degré d'instruction?"

AUCUNE VOITURE NE TIENT LA ROUTE COMME LA PONTIAC



A la façon dont une Pontiac prend les virages, on pourrait penser qu'elle est collée au pavé. Et c'est presque vrai! Pour obtenir ce magnifique résultat, les ingénieurs de Pontiac ont porté une attention toute spéciale aux roues. La merveilleuse suspension de la Pontiac maintient la voiture fermement en place dans les virages les plus aigus. En outre la direction à billes recirculantes, presque sans friction, assure une maniabilité admirablement précise et vous procure un sentiment de confiance toute spéciale qui fait de la conduite de la Pontiac un véritable plaisir. Mais pourquoi ne pas vous en rendre compte par vous-même? Quelques minutes seulement au volant d'une Pontiac vous convaincront! Passez voir dès aujourd'hui le dépositaire Pontiac de votre localité.

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite..." à la télévision tous les lundis soir, à 9h.30!

LA VENTE DES PONTIAC AUGMENTE! VOTRE DÉPOSITAIRE PONTIAC VOUS OFFRE LA PLUS BELLE AUBAINE DE VOTRE VIE!

UNE VOITURE EN
BON ÉTAT ÉVITE
BIEN DES FRACAS

RENAUD & HAMEL
Tel. YUkon 5-2544 - THURSO, Qué.

P-1459CF



K ★ E ★ R ★ M ★ E ★ S ★ S ★ E

• Sur le terrain de Baseball de Buckingham -
Les 21 - 22 - 23 et 24 MAI 1959



Les 21 et 22: Soir seulement - les 23 et 24: après-midi et soir

VENEZ T.O.U.S . Amenez les enfants -

Grande Roue - Balancoire Tournante et autres jeux de toutes sortes -

B.I.N.G.O "JACK POT" durant toute la veillée -

Sous les auspices d'une organisation locale

Venez vous distraire durant cette fin de semaine

K E R M I S

MAY 21 - 22 - 23 and 24

on Buckingham BASEBALL PARK.-

May 21st and 22nd, NIGHT ONLY-

May 23rd and 24th, AFTERNOON and EVENING.-

"JACK POT" Bingo during all the evening for everybody-

Ferris Wheel, Swing, and many other games of all kinds.-

- Under the patronage of a local organisation -

EVERYBODY WELCOMED



VENTE pour les Vacances

Sur tous nos automobiles et camions Usagés "O. K." - TOUS PRETS A PARTIR

Toutes ces voitures sont couvertes par notre système de Reconditionnement A-1 et des Certificats de 30 jours de Garantie.-

1958 STUDEBAKER Scotsman - Station Wagon - 2 portes - Radio, Différentiel à traction double.- \$1995.	1953 METEOR Customline - 4 portières - Radio et Chaufferette.- \$845.	1952 DODGE Regent - Radio et Chaufferette, 2 portières.- \$495.	1955 OLDSMOBILE 98 - 4 portières - Tout équipé (voiture d'exécutif).- \$1995.	1951 PONTIAC - 4 portières sedan - Chaufferette - \$275.
1955 MONARCH Lucerne - 4 portières Sedan - 2 tons et pneus blancs.- \$1445.	1957 OLDSMOBILE 88 - 4 portières sedan - Entièrement équipée - Un seul propriétaire.- \$2595.	1956 FORD Customline - 4 portières sedan - Radio et Chaufferette \$1550.	1955 CHEVROLET Station Wagon - 2 portières - (petit 6 cylindres) \$1395.	1954 CHEVROLET ½ tonne "Pick-Up" - Chaufferette - \$795.
1951 FORD ½ tonne "Panel" Autobus pour écoliers - Capacité pour 12 enfants. -- \$595.	Vous pouvez vous procurer une Chevrolet 1959 - à de très bas prix, et un paiement initial très bas. - Nous sommes équipés pour faire Réparation de toutes sortes, DEBOSSAGE, ENLIGNEMENT, LAVAGE, LUBRIFICATION, REMORQUAGE et 20 EMPLOYES A VOTRE SERVICE -			1955 DODGE 3 tonnes - Chassis et Cabine - 174" d'empattement.- \$1495.

Département des pièces
THEO. LANDE

Département des Ventes
J. MARC LAFLEUR

Département du Service
GEO. LABERGE

BOB MASSON Automobiles LTEE LTD.

Téléphones :
B'ham : YUkon 6-3311
Ottawa : CEntal 5-9894

109 LORRAIN

BUCKINGHAM, Qué.

Lacordaires de Thurso

Suite de la page 1

C'est au cours de cette soirée qu'aura lieu le tirage de la table en fer forgé, exposée dans la vitrine de la station de gasoline Raiche Esso Imperial de Thurso.

Tous les Lacordaires de la région et tous leurs sympathisants sont invités à prendre part aux différentes étapes de cette journée.

Retenez votre couvert pour le souper en téléphonant Thurso: YUkon 5-2077.- Bienvenue à TOUS.

Course de bicycles.-

Avec l'été qui s'en vient, un grand nombre de sports reprendront leurs activités. Petits ou grands, jeunes ou vieux, tous s'en donneront à coeur joie à leurs sports préférés. Pour quelques-uns, ce sera le golf, d'autres le tennis, la balle, etc., masi, pour nous, ce sera les courses de bicycles. Nous reprenons ainsi les activités au point où nous les avions laissées l'automne dernier. Cette année encore, nous espérons faire plaisir au public qui nous a si bien encouragé l'an dernier.

L'autre jour, lors de notre première assemblée, nous avons choisi les membres de notre exécutif pour l'année 1959. A la présidence, ce fut M. Roger Moncion qui fut élu, à la vice-présidence, ce fut M. Hugues Daoust tandis que M. Robert Belter fut nommé sec-trés. Les conseillers honoraires sont: MM. Aldége Clément, Fernand Laflamme, Victor Laviolette, Lucien Bouchard, Paul-Emile Pagé, Roger St-Onge, Hervé Quevillon, Omer La Haie, Omer Pharand, Antonio Chénier, Wilfrid Gauthier, Claude Daoust, Phéliza Séguin, Claude Clément, Jules St-Amour, Fernand Philip, Donat St-Amour, Raymond St-Amour, Claude Quevillon, William Quevillon, Jean Létourneau, Bruno Potvin et Maurice St-Onge.

Les conseillers actifs sont: MM. Robert Kennedy, Gabriel Lanthier, Gérard Hayes, Larry O'Neil, Paul

Chénier, André Mauzeroll, Joseph Laflamme, Gilles Lanthier, Gaston Laflamme, Roland Charlebois, Roméo Charlebois, Lucien Laflamme, Bernard Moncion, Claude Lafortune, René Boisvert, Stanislas Amyot, Bill Craig, Pierre-Paul Séguin.

Nous avons aussi profité de cette assemblée pour discuter de divers sujets entre autre, l'affiliation du Club à la Canadian Wheelmen's Association (C.W.A.).

C'est aussi lors de cette assemblée que nous avons choisi la date de notre première course. En effet, c'est le 24 mai qu'aura lieu la course d'ouverture pour le Club Cycliste de Masson. Le parcours sera: Masson-La Salette-Masson (aller et retour).

Donc en finissant, nous vous donnons tous rendez-vous pour deux heures de l'après-midi, dimanche prochain le 24 mai à Masson.

Club Cycliste de Masson

GRATIS
Réparations de rasoirs électriques - Huilage
Pièces disponibles
Samedi de 30 mai le 9
A.M. à 6h. P.M. -
CENTRAL HARDWARE
Buckingham



On a organisé des clubs de Football pour Buckingham, et nous voyons sur ces photos l'action qui se déroulait à la journée d'ouverture des pratiques. Le jeune Trudel, tout costumé, prêt pour l'action. Un des clubs à l'action. Les Officiels et responsables de l'organisation de ces équipes. L'instructeur Raymond Goulet et les autres membres des futures équipes. Nous publierons bientôt les dates des parties de football.

Pour le meilleur choix de meubles, **VENEZ CHEZ:**

ASSAD FURNITURE

TEL. YUkon 6-2731

505, rue Principale

BUCKINGHAM, Qué.

Nous serons heureux de faciliter votre achat à tempérament selon

